31985R1746

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 1746/85
z dne 26. junija 1985
o spremembi Uredbe (EGS) št. 2289/83 o določbah za izvajanje členov 70 do 78 Uredbe Sveta (EGS) št. 918/83 o sistemu Skupnosti za oprostitev carin

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 918/83 z dne 28. marca 1983 o sistemu Skupnosti za oprostitev carin [1], in zlasti člena 143 Uredbe,

ker je izkušnja dobljena od začetka veljavnosti Uredbe Komisije (EGS) št. 2289/83 [2] pokazala, da besedilo, ki se napiše na kontrolni izvod T št. 5, carinskim organom namembnih držav članic ne pove natančno, da morajo zagotoviti, da bo ustanova ali organizacija, ki bo prejela predmet, le-tega uporabljala v skladu s pogoji potrebnimi za nadaljnjo odobritev carinske oprostitve; ker mora biti to besedilo zato spremenjeno;

ker so ukrepi predvideni v tej Uredbi v skladu z mnenjem Odbora za carinske oprostitve,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Člen 3(2) Uredbe (EGS) št. 2289/83 se nadomesti z:

„2. Kadar se ustanova ali organizacija, kateri je predmet posojen, dan v najem ali vanjo prenešen, nahaja v državi članici, ki je druga od tiste, v kateri se nahaja ustanova ali organizacija, ki je ta predmet posodila, dala v najem ali prenesla, bo pristojni carinski urad države članice pošiljateljice pri pošiljanju takega predmeta izdal kontrolni izvod T št. 5 v skladu s pravili, določenimi v Uredbi (EGS) št. 223/77, da bi zagotovil, da se tak predmet uporablja tako, da je še naprej opravičen do uvoza brez uvoznih dajatev. Zato vsebuje imenovani kontrolni izvod v rubriki 104 pod postavko, ‚drugo' eno od naslednjih vnosov:

— ‚Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 77, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 918/83',

— ‚Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 77 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 918/83',

— ‚Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 77 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83',

— ‚Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 77 (2) of Regulation (EEC) No 918/83',

— ‚Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l'article 77 paragraphe 2 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 918/83',

— ‚Oggetto per persone minorate: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l'articolo 77 paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CEE) n. 918/83',

— ‚Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de paragrafo is afhankelijk van de nakoming van artikel 77, lid 2, tweede alinea van Verordening (EEG) nr. 918/83'."

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. julija 1985.

[1] UL L 105, 23.4.1983, str. 1.
[2] UL L 220, 11.8.1983, str. 15.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. junija 1985

Za Komisijo

COCKFIELD

Podpredsednik